



Wellstone Weekly Family Newsletter Noticias familiares semanales de Wellstone

Sunday, March 3rd, 2024
domingo, 3 de marzo, 2024

Rotate your screen to read more easily
Gira tu pantalla para leer más fácilmente



Thank you to parents and family members who were able to attend our Black History Assembly this past Thursday or National African American Parent Involvement Day! Your attendance meant a lot to our school community and we appreciate the time you took to attend these very special events to celebrate and observe Black History Month with us.

If you were unable to attend, please ask your student for highlights! Black History student art and writing were displayed in our halls. Assembly performances included song, dance, poetry, and drama, all connected to Black History we have learned about in our classes over this past month.

¡Gracias a los padres y miembros de familias que pudieron asistir a nuestra Asamblea de Historia Afroamericana el jueves pasado o el día nacional de involucramiento de padres Afroamericanos! Su asistencia significó mucho para nuestra comunidad escolar y apreciamos el tiempo que se tomó para asistir a estos eventos tan especiales para celebrar y observar el Mes de la Historia Afroamericana con nosotros.

Si usted no pudo asistir, ¡pregúntele a su estudiante los aspectos más destacados! En los pasillos se exhibieron arte y escritura de la historia afroamericana de los alumnos. Las presentaciones incluyeron canciones, danzas, poesía y teatro, todas relacionadas con la Historia Afroamericana que aprendimos en nuestras clases durante el mes pasado.



Upcoming Days to Note - Futuros días importantes



- **Friday, March 8:** NO SCHOOL, Teacher inservice day
- **Sunday, March 10 or Monday, March 11:** Month of Ramadan begins
- **Monday, March 11:** PTO Meeting- *link will be sent through text to families*
- **Tuesday, March 26:** Evening Parent-Teacher Conferences from 3 to 6pm
- **Thursday, March 28:** Evening Parent-Teacher Conferences from 3 to 6pm
- **Friday, March 29:** NO SCHOOL, Parent-Teacher Day Conferences from 7:30am to 2:00 pm
 - **No spring conferences for the following teachers** 🚫: Annaka Larson, Ralph Peralez, Nu Nue, Katie Wright, Mara Solis and Kristen Carver **because of APTT conferences earlier in the year**
- **March 22-29:** Scholastic Book Fair in the library
- **April 8-12:** NO SCHOOL- Spring Break
- **Thursday, May 2-** Plant Mobile Visit for Pre-K classrooms
- **viernes, 8 de marzo:** NO HABRÁ CLASES, día profesional de maestros
- **domingo 10 de marzo o lunes, 11 de marzo:** comienza el mes de Ramadán
- **lunes 11 de marzo:** Reunión de PTO - *enlace será enviado por texto a las familias*
- **martes, 26 de marzo:** Conferencias de padres y maestros
- **jueves, 28 de marzo:** Conferencias de padres y maestros
- **viernes, 29 de marzo:** NO HABRÁ CLASES, Conferencias de padres y maestros
 - **No hay conferencias de la primavera para los siguientes maestros** 🚫: Annaka Larson, Ralph Peralez, Nu Nue, Katie Wright, Mara Solis y Kristen Carver **debido a las conferencias APTT a principios de año**
- **22-29 de marzo:** Feria de libros Scholastic en la biblioteca
- **8-12 de abril:** NO HABRÁ CLASES- Vacaciones de la primavera
- **jueves 2 de mayo:** Visita de "plant mobile" (camión de plantas) para las aulas de Pre-K

✓ From the Front Office - De La Oficina ✓



Cell Phone and Personal Electronics Policy:

Students may not use cell phones or any other personal electronics during the school day. This includes while walking from and to school buses. Students who are using personal electronics will be warned once and teachers will confiscate the device until the end of the school day.



Póliza de teléfonos celulares y dispositivos electrónicos personales: **No se permite a los estudiantes el uso de teléfonos celulares ni dispositivos electrónicos personales durante el día escolar.**

Eso incluye el camino de y hacia los autobuses. Los estudiantes quienes usan dispositivos electrónicos personales recibirán una advertencia y los maestros confiscarán el dispositivo hasta el final del día.

How Do I Contact the School Regarding My Student's Absence?

- **Communicate EVERY DAY that your student is going to be absent from school.** Inform the school about barriers to attendance and we will do our best work with you and your student.
- **If your student has 5 or more unexcused absences, we are required by law to contact the County that you live in.** You may receive information from the school or County if unexcused absences continue.

Call the Attendance Line at 651-744-2363.

When leaving a voice message, provide:

- Your Name
- Your Phone Number
- Student's Name
- Student's Teacher/Grade
- Reason for Absence
- Today's Date

¿Cómo contacto a la escuela sobre las ausencias de mi estudiante?

- **Comuniqué CADA DÍA que su estudiante estará ausente de la escuela.** Informe a la escuela si tiene barreras para asistir y haremos lo posible para trabajar con usted y con su estudiante.
- **Si su estudiante tiene 5 o más ausencias injustificadas, estamos obligados por la ley a contactar al condado donde usted vive.** Puede que usted reciba información de la escuela o del condado si es que las ausencias injustificadas continúan.

Llame a la Línea de asistencia al 651-744-2363.

Cuando deje un mensaje, proporcione:

- Su nombre
- Su número de teléfono
- Nombre de su estudiante
- Maestro de su estudiante/grado
- Razón de la ausencia
- Fecha del día que llamó

Access our Family Engagement Plan [HERE](#)

Accede nuestro plan de involucramiento de familias (en inglés) [AQUÍ](#)

Food & Nutrition Services - Servicios de alimentos y nutrición



[March Breakfast and Lunch Menu](#): Click to see what Wellstone students are eating for school breakfast and lunch each day.



[Los menús de desayuno y almuerzo de marzo](#) en inglés: Haz clic para ver qué van a ofrecer para el desayuno y almuerzo cada día.



The Friday Food Program is facilitated through [Every Meal](#) with the goal of making sure all of our students have access to nutritional meals over the weekend. We have a group of volunteers from KEMPS that come in every Friday to put food bags in students' backpacks. If you would like your student to be part of the program and bring a bag of food home every Friday please complete the Friday Food Program Form (available in the school office) and return it to your student's teacher, or



El programa de alimentos de los viernes se facilita a través de [Every Meal](#) con el objetivo de garantizar que todos nuestros estudiantes tengan acceso a comidas nutritivas durante el fin de semana. Tenemos un grupo de voluntarios de KEMPS que vienen todos los viernes para poner bolsas de comida en las mochilas de los estudiantes.

Si desea que su estudiante sea parte del programa y traiga una bolsa de comida a casa todos los viernes,

contact the school office staff (651-290- 8354) to request a paper copy of the form, and return it to your student's teacher.

complete el formulario para el programa de comidas en los viernes (disponible en la oficina) y devuélvalo al maestro de su estudiante, o solicite una copia impresa al personal de la oficina de la escuela (teléfono 651-290-8354) y devuelva el formulario completo al maestro de su estudiante.

🤒 From the Nurse - De la enfermería 🤒

Please monitor your student for symptoms of illness. **Students cannot attend school if they have symptoms of illness (such as a fever, vomit, or diarrhea) within 24 hours.** Please email heather.miller2@spps.org or call the school if you are not sure whether to send your student to school.

Estimados padres, **si notan que su estudiante tiene síntomas de enfermedad (como fiebre, diarrea o vómito) dentro de las 24 horas- los estudiantes NO PUEDEN ASISTIR a la escuela.** Envíe un correo electrónico a heather.miller2@spps.org o llame a la escuela si no está seguro de enviar a su estudiante a la escuela.

🧠 Teaching & Learning - Enseñanza y aprendizaje 🧠

Minnesota Comprehensive Assessment (MCA) Parent Fact Sheets

[English](#) [HMoob](#) [Karen](#) [Soomaali](#) [español](#)

Minnesota Comprehensive Assessment (MCA) Testing for grades 3-5 will happen March 4, 2024 - May 3, 2024. Please see exact dates from your student's classroom newsletter.

Hojas informativas para familias sobre los exámenes estatales (MCA)

[español](#)

Las pruebas para los exámenes estatales (Minnesota Comprehensive Assessment o MCA) de los grados 3 a 5 se realizarán del 4 de marzo de 2024 al 3 de mayo de 2024. Consulte las fechas exactas en el boletín informativo del aula de su estudiante.

📖 **In reading, our classrooms are focused on phonics.** After all students took the reading assessment, we noticed that many students need "phonological awareness" activities. [Click here](#) to see sample activities to practice phonemic awareness.

📖 **En lectura, nuestros maestros se enfocan en la fonética.** Nos damos cuenta que los resultados de las evaluaciones de lectura muestran una necesidad para más actividades en "conciencia fonológica". [Haz clic aquí](#) para ver ejemplos y aprender que es "conciencia fonológica".



The Arboretum Plant Mobile will be coming to Pre-K on Thursday, May 2. The Plant Mobile is a hands-on, in-classroom experience funded by 3M in collaboration with the OTL Science Department and the Pre-K Program. Plant Mobile staff provide the lesson and all the materials to plant sunflower seeds and teach about plant life cycles.

Mrs. Matter's class 11:20 AM-12:10 PM

Ms. Hucke's class 12:10- 1:00 PM



El Arboretum Plant Mobile (camión de plantas) llegará a las aulas de Pre-K el jueves 2 de mayo. El Plant Mobile es una experiencia práctica en el aula financiada por 3M en colaboración con el Departamento de Ciencias de OTL y el Programa de Pre-K. El personal de Plant Mobile brinda la lección y todos los materiales para plantar semillas de girasol y enseñar sobre los ciclos de vida de las plantas.

Clase de Sra. Matter 11:20 AM-12:10 PM

Clase de Sra. Hucke 12:10- 1:00 PM

Dual Immersion Classes & Multilingual Learners
Clases de inmersión dual y estudiantes multilingües

Wellstone ML Teachers have been testing for the **WIDA ACCESS for ELLS**, an English language proficiency assessment for multilingual students (ML, speakers of languages other than English).

Los maestros de Wellstone ML han estado dando las pruebas para **WIDA ACCESS for ELLS**, una evaluación del dominio del idioma inglés para estudiantes multilingües (ML, hablantes de idiomas distintos del inglés).

Extended Day Learning (EDL & EDL+)

NEW! EDL Music coming soon!

Mr. Abresch will soon begin teaching music lessons to 3rd - 5th graders during the Extended Day for Learning (EDL) after school program on Mondays and Wednesdays between 2:00-3:45. If interested, ask for an interest form from your student's homeroom teacher. All 3rd-5th graders are invited to participate, even if they are new to EDL. If you have questions, please talk with Mr. Barre (abdalle.barre@spps.org)

¡NUEVO! ¡EDL Música próximamente!

El Sr. Abresch pronto comenzará a enseñar lecciones de música a estudiantes de 3.º a 5.º grado durante el programa extracurricular del día extendido para aprendizaje (EDL) los lunes y miércoles entre las 2:00 y las 3:45. Si está interesado, solicite un formulario de interés al maestro de salón de su estudiante. Todos los estudiantes de 3.º a 5.º grado están invitados a participar incluso si son nuevos en EDL. Si tiene preguntas, hable con el Sr. Barre (abdalle.barre@spps.org)

Student/Special Services - Servicios de estudiantes y servicios especiales



Our spring Scholastic Book Fair is coming soon! The book fair will be held in the library from March 22-29 and volunteers are needed. If you are able to volunteer, [please click here to sign up](#).

- ★ More information will be shared in future newsletters and fliers will be distributed to students in early March.
- ★ [Information is also on our book fair homepage.](#)



¡Nuestra Feria del Libro Scholastic de Primavera llegará pronto! La feria del libro se realizará en la biblioteca del 22 al 29 de marzo y se necesitan voluntarios. Si puede ser voluntario, [haz clic aquí para registrarse](#).

- ★ Se compartirá más información en futuros boletines y se distribuirán folletos a los estudiantes a principios de marzo.
- ★ [También encontrará información en la página de inicio de nuestra feria del libro.](#)

Join the [Parents of African American Students Advisory Council \(PAASAC\)](#). If you are a solutions-oriented parent or guardian of an SPPS student, and if you are passionate about making change, this opportunity is for you!

We encourage parents to volunteer at school events and activities, attend parent conferences, take part in African American Parent Involvement Day events in February each year, become familiar with your student's school personnel, talk with other parents and family members about their school(s), join the PTA/PTO, attend Board of Education meetings, talk with your students about what matters to them to make for a positive educational experience.

We invite you to attend monthly meetings of PAASAC. Learn more [here](#) or call Meisha Sanders, 651-744-4101.

Meeting dates: March 21, April 18, May 16, at 360 Colborne St., 5:30 PM.

Únase al [Consejo Asesor de Padres de Estudiantes Afroamericanos \(PAASAC\)](#). Si usted es un padre o tutor de un estudiante de SPPS, es orientado a soluciones, y le apasiona hacer cambios, esta oportunidad es para usted.

Alentamos a los padres a ser voluntarios en eventos y actividades escolares, asistir a conferencias de padres, participar en los eventos del Día de Participación de los Padres Afroamericanos en febrero de cada año, familiarizarse con el personal de la escuela de su estudiante, hablar con otros padres y miembros de la familia sobre su(s) escuela(s), únase a la PTA/PTO, asista a las reuniones de la Junta de Educación, hable con sus estudiantes sobre lo que les importa para que tengan una experiencia educativa positiva.

Le invitamos a asistir a las reuniones mensuales del PAASAC. Obtenga más información [aquí](#), o llame a Meisha Sanders, 651-744-4101.

Fechas: 21 marzo, 18 abril, 16 mayo, en 360 Colborne St., 5:30 PM.

Latino Consent Decree Parent Advisory Council (LCD PAC):

We are a group of Latino parents, community members, and Hispanic/Latino employees of the SPPS public schools with the function of assisting the Superintendent and the Board of Education by providing information and feedback on the needs of the Hispanic/Latino students of our school district.

There are two ways to participate:

- Attend the meeting as a guest.
- Becoming a member of the LCD PAC (commitment to participate in the 10 meetings of the school year)

Meeting Calendar 2024

- February 27, 2024
- March 19, 2024
- April 23, 2024
- May 21, 2024
- June 11, 2024

Details: 5:30 PM. Meetings in Spanish. Childcare and dinner provided. Location: 360 Colborne St, St Paul, 55102, room A.

For more information, please visit: [Latino Consent Decree Parent Program](#) or contact Adriana Rios Dessalet at 612-523-2330, adriana.riodessalet@spps.org

Consejo asesor de padres del decreto Latino (LCD PAC):

Somos un conjunto de padres Latinos, miembros de la comunidad, y empleados hispanos/latinos de las escuelas públicas de SPPS con la función de asistir al Superintendente y a la Junta de Educación proporcionando información y comentarios sobre las necesidades de los estudiantes hispanos/latinos de nuestro distrito escolar.

Hay dos maneras de participar

- Asistir la reunión como invitado
- Unirse como miembro del LCD PAC (compromiso de participar en las 10 reuniones del año escolar)

Calendario de reuniones 2024

- 27 de febrero de 2024
- 19 de marzo de 2024
- 23 de abril de 2024
- 21 de mayo de 2024
- 11 de junio de 2024

Detalles: 5:30 PM. Reuniones en español. Proveemos cuidado de niños y cena. Lugar: 360 Colborne St, St Paul, 55102, salón A.

Para más información, visite: [Latino Consent Decree Parent Program](#) o comuníquese con Adriana Rios Dessalet al 612-523-2330, adriana.riodessalet@spps.org



From the Specialist Teachers - De los maestros de clases especialistas

Engineering at Wellstone: Check out [the engineering website](#) and winter [newsletter](#) to see what we've been working on in engineering class. All classes in kindergarten through fifth grade will come to engineering during specialist time.

Ingeniería en Wellstone: consulte [el sitio web de ingeniería](#) y el [boletín](#) del invierno para ver en qué hemos estado trabajando en la clase de ingeniería. Todas las clases desde kínder hasta quinto grado llegarán a ingeniería durante el horario de especialistas.

Technology: Check out student work and typing, coding, and digital citizenship resources and information on the [Technology website](#). We welcome visitors this year to our classroom to speak with students about technology, or to see what students are working on. To sign up for a visit, please complete [this form](#).

Tecnología: Consulte el trabajo de los estudiantes y los recursos e información de mecanografía, codificación y ciudadanía digital en [el sitio web de Tecnología](#). Este año le damos la bienvenida a los visitantes a nuestro salón de clases para hablar con los estudiantes sobre tecnología o para ver en qué están trabajando los estudiantes. Para registrarse para una visita, complete [este formulario](#).

 Community Resources - Recursos Comunitarios 

[View additional informational flyers for Wellstone families here.](#)

[Accede información adicional para familias de Wellstone aquí.](#)

Previous Family Newsletters - Noticias familiares previas

[2/25/24](#)

[2/18/24](#)

[2/11/24](#)

[2/4/24](#)

[1/28/24](#)

[1/14/24](#)

[1/7/24](#)

[12/17/23](#)

[12/10/23](#)

[12/3/23](#)

[11/19/23](#)

[11/12/23](#)

[10/22/23](#)

[10/15/23](#)

[10/1/23](#)

[25/2/24](#)

[18/2/24](#)

[11/2/24](#)

[4/2/24](#)

[28/1/24](#)

[18/1/24](#)

[7/1/24](#)

[17/12/23](#)

[10/12/23](#)

[3/12/23](#)

[19/11/23](#)

[12/11/23](#)

[22/10/23](#)

[15/10/23](#)

[1/10/23](#)